

# 4

# Media Arabic VOCABULARY

Read the News in Arabic



Law

Media

Incidents

ق



# Media Arabic Vocabulary

Book 4



lingualism

© 2024 by Matthew Aldrich

The author's moral rights have been asserted.

All rights reserved. No part of this document may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without prior written permission of the publisher.

ISBN: 978-1-962752-01-5

website: [www.lingualism.com](http://www.lingualism.com)

email: [contact@lingualism.com](mailto:contact@lingualism.com)

Written by Ahmad Al-Masri and Matthew Aldrich

Edited by Hend Khaled and Matthew Aldrich

Cover design by Matthew Aldrich

**Disclaimer:**

This publication is designed exclusively as a language educational resource. The contents of this book, which include sentences and texts, typically do not reflect or comment on real situations, whether historical or contemporary. When real events, individuals, or organizations are referenced, the specifics may not always uphold factual accuracy.

Where certain names or trademarks may appear, they are used strictly for educational purposes. They do not imply any affiliation with or endorsement by the respective rights holders and should not be considered as infringement.

Opinions expressed in the content are ascribed to fictional characters and journalists and do not necessarily reflect the views of the book's contributors or publisher. These opinions are included solely to mimic realistic language use in media settings and do not intend to endorse, critique, or influence real-world ideologies.

By using this book, readers acknowledge that it is for language education, not a source of reliable real-world information. Any errors or inaccuracies are unintentional and do not detract from the book's purpose as a language-learning tool.

# Table of Contents

Introduction.....	iii
How to Use This Book.....	iv
<b>Unit 10 Law and Justice.....</b>	<b>1</b>
<b>10.1 Criminal Justice and Law Enforcement .....</b>	<b>2</b>
<b>10.1.1 Police Procedures and Investigations .....</b>	<b>2</b>
10.1.1.1 Mini-Articles .....	15
10.1.1.2 Article: Honor Killings .....	16
10.1.1.3 Article: Police Investigation.....	17
<b>10.1.2 Trial Procedures and Sentencing .....</b>	<b>19</b>
10.1.2.1 Mini-Articles .....	32
10.1.2.2 Article: Corruption Case.....	33
10.1.2.3 Historical Account: Mubarak’s Trial .....	34
<b>10.1.3 Prisons and Corrections .....</b>	<b>35</b>
10.1.3.1 Mini-Articles .....	45
10.1.3.2 Informative Article: Harsh Prison Conditions.....	46
<b>10.2 Legal Terminology and Court Procedures .....</b>	<b>48</b>
<b>10.2.1 Civil and Criminal Law.....</b>	<b>48</b>
10.2.1.1 Mini-Articles .....	54
10.2.1.2 Informative Article: The Justice System in Saudi Arabia .....	55
<b>10.2.2 International Law and Human Rights .....</b>	<b>56</b>
10.2.2.1 Mini-Articles .....	62
10.2.2.2 Factual Article: Ceasefire in Gaza.....	64
<b>10.2.3 Contracts and Business Law .....</b>	<b>65</b>
10.2.3.1 Mini-Articles .....	75
<b>10.3 Intellectual Property and Copyright Law .....</b>	<b>76</b>
<b>10.3.1 Patents, Trademarks, and Copyrights.....</b>	<b>76</b>
10.3.1.1 Mini-Articles .....	81
<b>10.3.2 Digital Rights and Privacy .....</b>	<b>82</b>
10.3.2.1 Mini-Articles .....	85
<b>Unit 11 Media and Journalism.....</b>	<b>87</b>
<b>11.1 Types of Media and Journalism .....</b>	<b>90</b>
<b>11.1.1 Print Media.....</b>	<b>90</b>
11.1.1.1 Mini-Articles .....	94
11.1.1.2 Reference: Arabic Newspapers .....	95
<b>11.1.2 Broadcast Media .....</b>	<b>97</b>
11.1.2.1 Mini-Articles .....	104
11.1.2.2 Informative Article: Satellite News Channels .....	105
<b>11.1.3 Online and Social Media .....</b>	<b>107</b>
11.1.3.1 Mini-Articles .....	112
11.1.3.2 Historical Account: Social Media and the Egyptian Revolution.....	114
11.1.3.3 Essay: Social Media and Mental Health.....	115

<b>11.2 Reporting and Writing .....</b>	<b>116</b>
<b>11.2.1 News Values and Ethics .....</b>	<b>116</b>
11.2.1.1 Mini-Articles .....	122
11.2.1.2 Essay: Fake News .....	123
11.2.1.3 Essay: Plagiarism and Fabrication in Journalism .....	124
11.2.1.4 Definition: Yellow Journalism .....	126
<b>11.2.2 Story Structure and News Writing .....</b>	<b>126</b>
11.2.2.1 Interview with a Journalist .....	132
<b>11.2.3 Opinion Writing and Editorializing .....</b>	<b>134</b>
11.2.3.1 Informative Article: Opinions in Journalism .....	137
11.2.3.2 Article: Censorship in the Arab World .....	138
<b>11.2.4 Investigative Journalism .....</b>	<b>139</b>
11.2.4.1 Mini-Articles .....	145
<b>11.2.5 Feature Writing and Long-Form Journalism .....</b>	<b>147</b>
11.2.5.1 Essay: In-Depth Journalism .....	150
<b>Unit 12 Accidents and Incidents .....</b>	<b>152</b>
<b>12.1 Transportation Accidents .....</b>	<b>153</b>
<b>12.1.1 Road and Highway Accidents .....</b>	<b>153</b>
12.1.1.1 Mini-Articles .....	161
12.1.1.2 Fictional Article: Traffic Accident in Cairo .....	162
12.1.1.3 Informative Article: Traffic Safety in Lebanon .....	164
<b>12.1.2 Airline and Aviation Incidents .....</b>	<b>165</b>
12.1.2.1 Mini-Articles .....	170
12.1.2.2 Historical Account: The Disappearance of Flight 370 .....	171
12.1.2.3 Historical Accounts: Major Aviation Incidents .....	173
<b>12.1.3 Maritime and Shipping Mishaps .....</b>	<b>175</b>
12.1.3.1 Mini-Articles .....	178
<b>12.1.4 Infrastructure .....</b>	<b>179</b>
12.1.4.1 Mini-Articles .....	182
<b>12.2 Industrial and Workplace Accidents .....</b>	<b>183</b>
<b>12.2.1 Manufacturing, Factory, and Construction Site Incidents .....</b>	<b>183</b>
12.2.1.1 Mini-Articles .....	194
12.2.1.2 Fictional Article: Factory Explosion in Saudi Arabia .....	195
<b>12.2.2 Mining and Extraction Accidents .....</b>	<b>196</b>
12.2.2.1 Mini-Articles .....	200
<b>12.2.3 Public Venue Incidents .....</b>	<b>201</b>
12.2.3.1 Mini-Articles .....	205
12.2.3.2 Historical Account: Hajj Stampede .....	207
<b>12.3 Medical Emergencies .....</b>	<b>208</b>
<b>12.3.1 Medical Conditions .....</b>	<b>209</b>
12.3.1.1 Mini-Articles .....	216
12.3.1.2 Interview: Tips from an Expert .....	218
<b>12.3.2 Trauma and Injuries .....</b>	<b>221</b>
12.3.2.1 Mini-Articles .....	222

# Introduction

**Media Arabic Vocabulary** is a series specially designed to bridge the gap between **intermediate** learning and reading real-world Arabic news articles. These books are intended to make the often-daunting journey into Arabic media literacy not only accessible, but engaging and enjoyable.

In our experience, many learners find themselves stuck in a language learning plateau, where they can handle classroom scenarios but are left feeling overwhelmed by the complexity of authentic, native-speaker materials, such as news articles. That is exactly where this book series comes in. Each volume is structured to help you scale that seemingly daunting wall by presenting carefully selected vocabulary and controlled texts that emulate the style and complexity of real-world Arabic media.

In this fourth book of the series, we will navigate through three distinct units: Law, Media, and Accidents. Each unit is further broken down into manageable sections and subsections. Subsections introduce you to key vocabulary in context, helping you understand not only the meaning of the words but also their appropriate use. As an additional aid to word recognition and correct pronunciation, all Arabic content in the book contains **diacritics** (tashkeel). You will find **English translations** for all Arabic content, which allows for better comprehension and learning, plus **audio tracks** to help you get a firm grasp on pronunciation and listening comprehension.

This dynamic approach, combining the introduction of **topical vocabulary** with **example sentences** and end-of-section practice **texts**, ensures you are not just memorizing words, but actively learning to use them in context. Over time, this exposure will greatly increase your confidence and proficiency in reading actual media Arabic-style texts.

While the volumes are numbered, they are not incremental in learning level. They simply cover different topics. Feel free to pick any book from the series that aligns with your interest in a particular theme or topic. We hope you find this approach as empowering and rewarding as we do.

## Acknowledgments

This series would not have been possible without the dedicated work of some exceptional individuals. I would like to express my deepest gratitude to Ahmad Al-Masri for his invaluable contributions in compiling the extensive vocabulary list and crafting the example sentences and texts. Ahmad's insights and expertise in the Arabic language have been fundamental in shaping this book.

Likewise, I would like to extend my heartfelt thanks to Hend Khaled for her meticulous editing and proofreading of our materials. Her thoughtful feedback and suggestions have significantly elevated the quality and usability of this series. Likewise, her diligence and dedication have been indispensable in shaping the final product.

–Matthew Aldrich

# How to Use This Book

**Media Arabic Vocabulary** is a versatile, flexible tool that can adapt to your personal learning style, immediate needs, and specific interests. Here's how to make the most of it:

## Follow Your Interests

The organization of the book allows you to chart your own learning path. Feel free to delve into any unit that piques your interest or aligns with your immediate learning needs. There is no strict order to follow; every path leads to enrichment.

## Understand the Structure

**Vocabulary Lists:** Vocabulary lists serve as your first contact with the topic-specific words and phrases. Each vocabulary item appears on the right-hand side, while its English translation appears on the opposite side. Sometimes you will notice word forms between them, preceded by a large dot. These are irregular plurals of nouns or verbal nouns (masdars) of verbs. Following each vocabulary item, in a shaded box, is an example sentence to demonstrate its use in context. Dozens of note boxes appear throughout the book with lexical and grammatical notes, learning tips, and references to other vocabulary items.

**End-of-Section Texts:** Following the vocabulary lists, you'll encounter different kinds of texts, including mini-articles, news reports, interviews, and more. These texts aim to immerse you in a variety of real-world contexts, further reinforcing the vocabulary and enhancing your reading proficiency.

## Engage in Self-Discovery

We've consciously decided not to include traditional exercises such as multiple-choice or true-false questions. Instead, we promote a self-discovery approach, empowering you to actively engage with the material.

To effectively analyze the texts, try to identify the vocabulary from the lists in the actual context. Notice how these words interact with each other, what collocations they form, and how they contribute to the overall meaning of the text. As you progress through the content, you may notice that the English translations for certain vocabulary items in the example sentences and texts sometimes differ from those presented in the vocabulary lists. Far from an oversight, this is an intentional aspect of the methodology. Our aim here is to encourage you to ponder more deeply on the meanings of words and the nuances in their usage.

Lingualism offers a series of notebooks designed for recording Arabic vocabulary, all with beautiful covers:



[www.lingualism.com/vocabulary-notebooks](http://www.lingualism.com/vocabulary-notebooks)

As for vocabulary organization, we encourage you to keep a dedicated notebook. Classify and group words according to logical categories that make sense to you – be it themes, synonyms, antonyms, or even roots for Arabic words. This personalized lexical resource will greatly aid your recall and application of vocabulary.

### Utilize the Audio Tracks

The accompanying audio tracks can be used in conjunction with the text or separately for additional listening practice. You can listen before, during, or after reading the texts, depending on your individual preference. They are designed to help improve your listening comprehension and pronunciation. Each section in the book is preceded by its track number.

Visit [www.lingualism.com/audio](http://www.lingualism.com/audio), where you can find the free accompanying audio to download or stream (at variable playback rates).



### Expand Your Vocabulary

One of the key strengths of this book is the wealth of vocabulary embedded within its pages beyond the given lists. Each section is filled with relevant vocabulary items not explicitly listed as vocabulary items. These additional vocabulary treasures can be found within the example sentences and texts. We encourage you to be an active explorer, seeking them out and adding them to your notes. The more you interact with the texts, the more you will uncover additional topical vocabulary to bolster your Arabic language repertoire.

### Happy Learning!

Remember, the journey of language learning is not a linear one. It's a process of exploration, discovery, and personal growth. We hope this book will serve as your faithful companion on this fascinating voyage into the vibrant world of Arabic media.

Sample



# Unit 10

## Law and Justice

The intricate world of Law and Justice is a cornerstone of any society, providing structure and maintaining order. This unit offers an in-depth exploration of the vocabulary used to discuss legal systems and judicial processes commonly found in Arabic media, equipping you with the language needed to navigate and understand this vital area.

We begin with **Criminal Justice and Law Enforcement**, where you will explore the foundational aspects of the criminal justice system. Starting with **Police Procedures and Investigations**, you will learn the terminology used to describe the roles, responsibilities, and processes of law enforcement agencies, including vocabulary related to crime scene investigations, evidence collection, and police protocols.

Moving forward, **Trial Procedures and Sentencing** introduces you to the language of courtroom dynamics, covering the stages of a trial, from arraignment to sentencing. You will become familiar with terms used by judges, lawyers, and other legal professionals during court proceedings. The focus then shifts to **Prisons and Corrections**, covering the terminology surrounding incarceration, rehabilitation, and correctional facilities.

Next, we explore **Legal Terminology and Court Procedures**, covering essential vocabulary related to different branches of law. **Civil and Criminal Law** introduces you to the distinctions and specific terms used in civil lawsuits and criminal cases. **International Law and Human Rights** broadens your scope to include the language used in global legal contexts, such as treaties, human rights conventions, and international courts. **Contracts and Business Law** offers insight into the terminology related to commercial transactions, agreements, and corporate law.

We then address the increasingly important area of **Intellectual Property and Copyright Law**. Starting with **Patents, Trademarks, and Copyrights**, you will learn the terms related to the protection of inventions, brand identities, and creative works. **Digital Rights and Privacy** explores the vocabulary associated with online privacy, data protection, and digital content rights.

Some vocabulary in this unit may overlap with Unit 2 (Crime) of Book 1. Referring to that unit can complement your understanding and enhance your vocabulary. Additionally, it's important to note that legal systems vary among Arab countries. The vocabulary covered here may pertain to legal systems in certain Arab countries but not others or even non-Arab countries, providing you with a diverse range of contexts. This breadth will enable you to understand and discuss legal news from both your own country and around the world.

# 10.1 Criminal Justice and Law Enforcement

## 10.1.1 Police Procedures and Investigations

Track 1

to prove guilt

أَثَبَتْ جُرْمًا • إِبْتَاتٌ •

نَجَحَتِ الشُّرْطَةُ فِي إِثْبَاتِ جُرْمِ الْمُتَّهَمِ بَعْدَ جَمْعِ الْأَدْلَةِ.

The police succeeded in proving the guilt of the accused after gathering evidence.

to secure

أَمَّنَ • تَأْمِينٌ •

قَامَتِ قُوَاتُ الْأَمْنِ بِتَأْمِينِ الْمُنْطَقَةِ بَعْدَ الْإِبْلَاحِ عَنْ تَهْدِيدٍ.

The security forces secured the area after a threat was reported.

public safety

أَمْنٌ عَامٌّ •

خِلَالَ مَهْرَجَانِ الْمَدِينَةِ الْكَبِيرِ، تَمَّ تَعْزِيزُ الْأَمْنِ الْعَامِّ مِنْ خِلَالِ نَشْرِ دَوْرِيَّاتٍ إِضَافِيَّةٍ وَكَامِيرَاتٍ مُرَاقِبَةٍ.

During the city's large festival, public safety was enhanced by deploying additional patrols and surveillance cameras.

police procedure

إِجْرَاءٌ شُرْطِيٌّ •

شَمِلَ الْإِجْرَاءُ الشُّرْطِيُّ تَفْتِيشَ السَّيَّارَةِ بَحْثًا عَنْ مَوَادِّ مُخَدَّرَةٍ.

The police procedure included searching the car for narcotics.

bail release

إِفْرَاجٌ بِكَفَالَةٍ •

تَمَّ الْإِفْرَاجُ عَنِ الْمُتَّهَمِ بِكَفَالَةٍ فِي انْتِظَارِ مُحَاكَمَتِهِ.

The accused was released on bail pending his trial.

protest

اِحْتِجَاجٌ •

نَظَّمَتْ مَجْمُوعَاتٌ حُقُوقِيَّةٌ اِحْتِجَاجًا ضِدَّ سِيَاسَاتِ الْاِحْتِجَازِ التَّعَسُّفِيِّ.

Human rights groups organized a protest against arbitrary detention policies.

## arbitrary detention

## اِحْتِجَازٌ تَعَسُّفِيٌّ

وَقَعَ اِحْتِجَازٌ تَعَسُّفِيٌّ لِمُدَّةٍ 24 سَاعَةً دُونَ تَهْمَةٍ أَوْ مُحَاكَمَةٍ.

There was arbitrary detention for 24 hours without charge or trial.

## lawful detention

## اِحْتِجَازٌ قَانُونِيٌّ

تَمَّ اِلْحْتِجَازُ الْقَانُونِيُّ لِلْمُشْتَبِهِ بِهِ بِنَاءً عَلَى أَمْرِ قَضَائِيٍّ صَادِرٍ مِنَ الْمَحْكَمَةِ.

The suspect was legally detained based on a judicial order issued by the court.

Note that the term above ('lawful detention') is a noun phrase but is translated as a passive structure ('was legally detained') in the example sentence, following the verb تَمَّ (to be carried out / completed). This demonstrates the flexibility allowed in crafting a natural translation. However, the meaning of the noun phrase is preserved, as the sentence could be more literally translated as 'a lawful detention was carried out...'. (→ Refer to the note on p. 34 of Book 1 for more on this structure.)

## to detain

## • اِحْتِجَازٌ

## اِحْتَجَزَ

اِحْتَجَزَتِ الشُّرْطَةُ الْمُشْتَبِهَ بِهِ لِاسْتِجْوَابِهِ حَوْلَ الْجَرِيمَةِ.

The police detained the suspect for questioning about the crime.

## interrogation

## اِسْتِجْوَابٌ

خَضَعَ الْمُشْتَبِهَ بِهِ لِاسْتِجْوَابٍ مُكْتَفٍ مِنْ قِبَلِ الْمُحَقِّقِينَ لِكَشْفِ مُلَابَسَاتِ الْجَرِيمَةِ.

The suspect underwent intensive interrogation by the investigators to uncover the details of the crime.

## to interrogate

## • اِسْتِجْوَابٌ

## اِسْتَجْوَبَ

اِسْتَجْوَبَ الْمُحَقَّقُونَ عِدَّةَ أَشْخَاصٍ لِلْحُصُولِ عَلَى تَفَاصِيلِ حَوْلِ الْحَادِثِ.

The investigators questioned several people to obtain details about the incident.

## to recover

## • اِسْتِرْدَادٌ

## اِسْتَرَدَّ

نَجَحَتِ الْقُوَّاتُ الْخَاصَّةُ فِي اِسْتِرْدَادِ الْمَمْتَلَكَاتِ الْمَسْرُوقَةِ بَعْدَ عَمَلِيَّةِ بَحْثٍ وَاسِعَةٍ النُّطَاقِ.

The special forces successfully recovered the stolen property after an extensive search operation.

اِحْتَجَزَ مُسَلِّحٌ عَدَدًا مِنَ الْأَشْخَاصِ كَرِهَائِنَ فِي مَرْكَزِ تِجَارِيٍّ، مِمَّا اسْتَدْعَى تَدَخُّلَ قُوَّةٍ مُكَافِحَةٍ شَعْبٍ. اسْتَطَاعَتِ الشَّرْطَةُ التَّفَاوُضَ مَعَ الْمُسَلِّحِ وَإِنْهَاءَ الْأَزْمَةِ دُونَ إِصَابَاتٍ، حَيْثُ تَمَّ تَحْرِيرُ الرَّهَائِنِ وَاعْتِقَالُ الْجَانِي بِطَرِيقَةٍ قَانُونِيَّةٍ.

An armed individual detained several people as hostages in a shopping center, necessitating the intervention of a riot control force. The police managed to negotiate with the armed individual and end the crisis without injuries, freeing the hostages and legally arresting the perpetrator.

### 10.1.1.2 Article: Honor Killings

Track 3

#### تَحْقِيقَاتٌ فِي جَرِيمَةِ شَرَفٍ تَهْزُ قَرْيَةً سُوْرِيَّةً

فِي قَرْيَةٍ نَائِيَةٍ بَرِيْفٍ سُوْرِيَا، هَزَّتْ جَرِيمَةُ شَرَفِ الْأَوْسَاطِ الْإِجْتِمَاعِيَّةِ وَأَثَارَتْ تَحْقِيقًا شَامِلًا مِنْ قَبْلِ قُوَاتِ الْأَمْنِ الْعَامِّ. الضَّحِيَّةُ، شَابَةٌ تُدْعَى لَيْنَا الزَّهْرَانِي، وَجِدَتْ مَقْتُولَةً بِطَرِيقَةٍ وَحْشِيَّةٍ مِمَّا اسْتَدْعَى التَّدَخُّلَ الْفَوْرِيَّ مِنَ السُّلْطَاتِ الْمَحَلِّيَّةِ.

أَثَارَتْ الْجَرِيمَةُ الصَّادِمَةَ انْتِبَاهَ الْمُحَقِّقِ الْخَاصِّ عُمَرِ الْفَارُوقِ، الَّذِي تَوَلَّى مَهْمَةً تَقْصِي الْحَقَائِقِ وَكَشْفِ مُلَابَسَاتِ الْحَادِثِ. بَدَأَتْ التَّحْقِيقَاتُ بِجَمْعِ الْأَدْلَةِ مِنْ مَسْرَحِ الْجَرِيمَةِ، حَيْثُ تَمَّ الْعَثُورُ عَلَى بَصْمَاتٍ وَأَثَارِ حَمْضِ نَوَوِيٍّ سُجِّلَتْ كَأَدْلَةٍ رَيْسِيَّةٍ فِي الْقَضِيَّةِ.

بِاسْتِجَابِ الشُّهُودِ وَتَحْلِيلِ السُّجَلَاتِ، تَبَيَّنَ أَنَّ لَيْنَا كَهَدَدَتْهَا بِسَبَبِ عِلَاقَتِهَا غَيْرِ اللَّائِقَةِ مَعَ جَارِهَا. أَشَارَتْ شَهَادَاتُ الْجِيرَانِ إِلَى أَنَّ أَخَاهَا، يَاسِرَ الزَّهْرَانِي، كَانَ يُعْبِرُ عَنِ الْغَضَبِ تُجَاهَ سُلُوكِهَا "غَيْرِ الْمَقْبُولِ"، مِمَّا جَعَلَهُ مُشْتَبَهًا بِهِ رَيْسِيًّا فِي الْقَضِيَّةِ.

تَعَقَّبَ الضَّابِطُ اتِّصَالَاتِ يَاسِرٍ وَرَاقَبَ تَحْرُكَاتِهِ، مُسْتَعْدِمًا تَحْلِيلَ الْحَمْضِ النَّوَوِيِّ وَتَفْتِيْشِ الْمُمْتَلِكَاتِ لِإِحْكَامِ الْقَضِيَّةِ ضَدَّهُ. بَعْدَ تَحْقِيقِ دَامٍ عِدَّةٍ أَسَابِيعَ، تَمَكَّنَ الْفَرِيقُ مِنْ جَمْعِ أَدْلَةٍ كَافِيَةٍ لِإثْبَاتِ ذَنْبِ يَاسِرِ فِي ارْتِكَابِ جَرِيمَةِ الشَّرَفِ.

فِي نَهَايَةِ الْمَطَافِ، أَصْدَرَتِ الْمَحْكَمَةُ مُذَكَّرَةً تَوْقِيفِ بِحَقِّ يَاسِرِ الزَّهْرَانِي، مَتَّهَمَةً إِيَّاهُ بِقَتْلِ شَقِيقَتِهِ. وَأُعْلِنَ أَنَّهُ سَيُوجَهُ مُحَاكَمَةً قَانُونِيَّةً تَحْتَرِمُ الْإِجْرَاءَاتِ الشَّرْطِيَّةَ وَتَتَضَمَّنُ تَحْقِيقًا نَزِيهَاً وَشَفَافِيَّةً فِي الْعَمَلِيَّةِ الْقَضَائِيَّةِ، مِمَّا يَعْكُسُ جُهُودَ الْقِطَاعِ الْأَمْنِيِّ فِي مُكَافِحَةِ الْجَرَائِمِ الْمُبْنِيَّةِ عَلَى الشَّرَفِ وَحِمَايَةِ حُقُوقِ الضَّحَايَا فِي الْقُرَى السُّورِيَّةِ.

## Investigations into an Honor Killing Shock a Syrian Village

In a remote village in rural Syria, an honor killing has shaken the social fabric and sparked a comprehensive investigation by the public security forces. The victim, a young woman named Lina Al-Zahrani, was found brutally murdered, prompting immediate intervention from the local authorities.

The shocking crime caught the attention of the special investigator, Omar Al-Farouq, who undertook the task of uncovering the facts and revealing the circumstances of the incident. The investigations began with the collection of evidence from the crime scene, where fingerprints and DNA traces were recorded as key evidence in the case.

Through interrogating witnesses and analyzing records, it was revealed that Lina lived in fear of her family, who threatened her due to her improper relationship with a neighbor. Testimonies from neighbors indicated that her brother, Yaser Al-Zahrani, expressed anger towards her “unacceptable” behavior, making him a prime suspect in the case.

The officer tracked Yaser’s communications and monitored his movements, using DNA analysis and property searches to strengthen the case against him. After several weeks of investigation, the team managed to gather enough evidence to prove Yaser’s guilt in the honor killing.

Ultimately, the court issued an arrest warrant for Yaser Al-Zahrani, accusing him of murdering his sister. It was announced that he would face a legal trial that respects police procedures and ensures a fair and transparent judicial process, reflecting the security sector’s efforts to combat honor-based crimes and protect the rights of victims in Syrian villages.

### 10.1.1.3 Article: Police Investigation

Track 4

#### تَحْقِيقٌ شُرْطِيٌّ فِي قَطْرٍ يَكْشِفُ شَبَكَةَ تَجَسُّسٍ دَوْلِيَّةٍ

الدَّوْحَةُ، قَطْرٌ - فِي تَطَوُّرٍ مُثِيرٍ لِلْأَحْدَاثِ الْأَمْنِيَّةِ فِي قَطْرٍ، أَعْلَنْتْ قُوَّةُ الْأَمْنِ الْعَامِّ عَنِ اخْتِتَامِ تَحْقِيقِ جِنَايَةٍ كَبِيرٍ أَسْفَرَ عَنِ كَشْفِ شَبَكَةِ تَجَسُّسٍ دَوْلِيَّةٍ كَانَتْ تَعْمَلُ سِرًّا دَاخِلَ الْبِلَادِ. الْقَضِيَّةُ، الَّتِي بَدَأَتْ بِتَحْرِيَّاتٍ عَقِبَ اسْتِجْوَابِ الْمُشْتَبَهِ بِهِ الرَّئِيسِيِّ، سَعِيدِ النَّجَارِ، قَادَتْ إِلَى اعْتِقَالَاتٍ مُتَعَدِّدَةٍ وَإِفْرَاجٍ بِكَفَالَةٍ عَنِ بَعْضِ الْأَفْرَادِ ذَوِي الصَّلَاتِ الضَّعِيفَةِ بِالْقَضِيَّةِ.

التَّحْقِيقُ، الَّذِي اسْتَمَرَ لِعِدَّةِ أَشْهُرٍ، تَمَيَّزَ بِتَعَاوُنِ دَوْلِيٍّ مُكْتَفٍ فِي مَجَالِ إِنْفَازِ الْقَانُونِ، حَيْثُ اسْتَعَانَتِ الشُّرْطَةُ الْقَطْرِيَّةُ بِخُبْرَاءٍ مِنْ دَوْلٍ مُجَاوِرَةٍ لِتَحْلِيلِ الْبَيَانَاتِ الرَّقْمِيَّةِ وَتَعَقُّبِ تَحْرُكَاتِ أَفْرَادِ الشَّبَكَةِ. وَفَقًا لِلْمُحَقِّقِ الرَّئِيسِيِّ، عَمْرٍ الْخَالِدِيِّ، فَإِنَّ “الْعَمَلِيَّةَ الْاسْتِخْبَارِيَّةَةَ تَضَمَّنَتْ تَحْلِيلَ الْبَصْمَاتِ، وَتَحْلِيلَ الْحَمْضِ النَّوَوِيِّ، وَمُرَاقَبَةَ مَكْتَفَمَةٍ بِاسْتِخْدَامِ كَامِيرَاتِ الْمُرَاقَبَةِ الْمُنْتَشِرَةِ فِي مَنَاطِقٍ حَيَوِيَّةٍ.”

أَدَّتِ التَّحْقِيقَاتُ إِلَى تَحْدِيدِ هُويَّةِ عَنَاصِرِ الشَّبَكَةِ، حَيْثُ أَظْهَرَتْ أَنَّهُمْ يَتَّبِعُونَ تَنْظِيمًا أجنبيًا كَانَ يَهْدَفُ إِلَى جَمْعِ مَعْلُومَاتٍ حَسَّاسَةٍ تَتَعَلَّقُ بِالأَمْنِ القَطْرِيِّ. تَمَكَّنَتِ الشَّرْطَةُ مِنْ احْتِجَازِ العَدِيدِ مِنَ المُشْتَبَهِ بِهِمْ فِي انْتِظَارِ المُحَاكَمَةِ، وَذَلِكَ بَعْدَ الحُصُولِ عَلَى إِذْنِ تَفْتِيشٍ مِنَ القَضَاءِ القَطْرِيِّ لِمُدَاهَمَةِ مَوَاقِعَ يُشْتَبَهُ بِأَنَّهَا مَرَاكِزٌ لِلشَّبَكَةِ.

تَابَعَ الجُمهُورُ القَطْرِيُّ التَّطَوُّرَاتِ عَن كَثَبٍ، حَيْثُ أَكَدَّتِ الشَّرْطَةُ التِّزَامَهَا بِالشَّفَافِيَّةِ وَحِمَايَةِ الحُقُوقِ المَدَنِيَّةِ أَثناءَ العَمَلِيَّاتِ. وَقَدَّ أَشَادَتِ السُّلْطَاتُ بِالجُهُودِ المَبذُولَةِ فِي سَبِيلِ تَأْمِينِ البِلَادِ ضِدَّ أَيِّ تَهْدِيدَاتٍ خَارِجِيَّةٍ، مُشِيرَةً إِلَى أَهْمِيَّةِ التَّعَاوُنِ الدَّوْلِيِّ فِي مُكَافَحَةِ الجَرَائِمِ المُنظَّمَةِ وَالتَّجَسُّسِ.

تُعَدُّ هَذِهِ القَضِيَّةُ وَاحِدَةً مِنَ أَكْبَرِ العَمَلِيَّاتِ الأَمْنِيَّةِ فِي تَارِيخِ قَطْرِ الحَدِيثِ، وَتُظْهِرُ مَدَى الكَفَاءَةِ وَالجِدِّيَّةِ الَّتِي تَتَعَامَلُ بِهَا قُوَّاتُ الأَمْنِ القَطْرِيَّةُ مَعَ تَهْدِيدَاتِ الأَمْنِ الدَّاخِلِيِّ وَالخَارِجِيِّ.

### Police Investigation in Qatar Unveils International Espionage Network

Doha, Qatar - In a thrilling development in Qatar's security events, the Public Security Force announced the conclusion of a major criminal investigation that uncovered an international espionage network operating secretly within the country. The case, initiated by inquiries following the interrogation of the main suspect, Saeed Al-Najjar, led to multiple arrests and the release on bail of some individuals with weak links to the case.

The investigation, which lasted for several months, was marked by intense international cooperation in law enforcement, with Qatari police enlisting experts from neighboring countries to analyze digital data and track the movements of the network members. According to the lead investigator, Omar Al-Khalidi, "the intelligence operation included fingerprint analysis, DNA analysis, and intensive monitoring using surveillance cameras deployed in vital areas."

The investigations identified the network members, revealing that they belonged to a foreign organization aiming to collect sensitive information related to Qatari security. The police were able to detain many suspects pending trial after obtaining a search warrant from the Qatari judiciary to raid locations suspected to be network centers.

The Qatari public closely followed the developments, as the police affirmed their commitment to transparency and the protection of civil rights during the operations. Authorities praised the efforts made to secure the country against external threats, highlighting the importance of international cooperation in combating organized crime and espionage.

This case is one of the largest security operations in modern Qatari history, demonstrating the efficiency and seriousness with which the Qatari security forces handle internal and external security threats.

## 10.1.2 Trial Procedures and Sentencing

Track 5

to convict

• إِدَانَةٌ

أَدَانَ

أَدَانَتِ الْمَحْكَمَةُ الْمُتَّهَمَ بَعْدَ ثُبُوتِ تَوَرُّطِهِ فِي الْجَرِيمَةِ.

The court convicted the accused after proving his involvement in the crime.

to issue a verdict

• إِصْدَارٌ

أَصْدَرَ حُكْمًا

أَصْدَرَ الْقَاضِي حُكْمًا بِالسَّجْنِ لِمُدَّةِ خَمْسِ سَنَوَاتٍ عَلَى الْمُتَّهَمِ.

The judge issued a five-year prison sentence for the accused.

legal procedure

إِجْرَاءٌ قَانُونِيٌّ

تَتَطَلَّبُ الْعَمَلِيَّةُ الْقَضَائِيَّةُ اتِّبَاعَ إِجْرَاءَاتٍ قَانُونِيَّةٍ صَارِمَةٍ لِضَمَانِ الْعَدَالَةِ.

The judicial process requires following strict legal procedures to ensure justice.

trial proceedings

pl.

إِجْرَاءَاتُ مُحَاكَمَةٍ

تَتَّصِفُ إِجْرَاءَاتُ الْمُحَاكَمَةِ عِدَّةَ خُطُوطٍ كَالِاسْتِمَاعِ لِلشُّهُودِ وَتَقْدِيمِ الْأَدْلَةِ.

Trial procedures include several steps such as listening to witnesses and presenting evidence.

The noun إِجْرَاءَاتُ is always plural in this context. When used in the singular (إِجْرَاءُ مُحَاكَمَةٍ), it refers to '(the act of) holding a trial.'

conviction

إِدَانَةٌ

جَاءَتِ الْإِدَانَةُ بِتُّهْمَةِ السَّرِقَةِ بَعْدَ عَرْضِ الْأَدْلَةِ الْقَاطِعَةِ.

The conviction for theft came after presenting conclusive evidence.

retrial

إِعَادَةُ مُحَاكَمَةٍ

أَمَرَتِ الْمَحْكَمَةُ بِإِعَادَةِ الْمُحَاكَمَةِ بِنَاءً عَلَى الْأَدْلَةِ الْجَدِيدَةِ الَّتِي قُدِّمَتْ.

The court ordered a retrial based on the new evidence presented.

Internationally, there are ongoing calls to protect human rights and prevent war crimes, with the resolution seen as an opportunity to strengthen fundamental freedoms and ensure the enforcement of international law to protect civilians in conflict zones.

Despite this resolution, challenges in achieving lasting peace continue, with emphasis on the necessity of investigating alleged human rights violations and crimes against humanity committed during the conflict. The coming days will be crucial in determining the effectiveness of the resolution and its ability to end hostilities and support principles of justice and equality.

## 10.2.3 Contracts and Business Law

Track 18

### contract performance

### أداء عَقْدٍ

أَوْفَتِ الشَّرِكَةُ بِجَمِيعِ التَّزَامَاتِهَا وَفَقَّ لِأَدَاءِ الْعَقْدِ الْمُبْرَمِ مَعَ الطَّرْفِ الْآخَرِ.

The company fulfilled all its obligations according to the performance of the contract agreed with the other party.

### to terminate an agreement

### • إنهاءً • أَنْهَى اتِّفَاقِيَّةً

قَرَّرَتِ الشَّرِكَتَانِ بِالْتَّرَاضِي إِهْنَاءَ الْإِتِّفَاقِيَّةِ قَبْلَ الْمَوْعَدِ الْمَحْدَدِ بِسَبَبِ تَغْيِيرِ الطُّرُوفِ.

The two companies mutually decided to terminate the agreement ahead of schedule due to changing circumstances.

### bankruptcy

### إِفْلَاسٌ

أَعْلَنَتِ الشَّرِكَةُ إِفْلَاسَهَا بَعْدَ فَشْلِهَا فِي سَدَادِ دُيُونِهَا الْمُتْرَاكِمَةِ.

The company declared bankruptcy after failing to repay its accumulated debts.

### commercial agreement

### اتِّفَاقٌ تِجَارِيٌّ

وَقَّعَتِ الشَّرِكَاتُ اتِّفَاقًا تِجَارِيًّا لِتَوْسِيعِ نِطَاقِ التَّعَاوُنِ وَزِيَادَةِ الْأَرْبَاحِ.

The companies signed a commercial agreement to expand cooperation and increase profits.

### cooperation agreement

### اتِّفَاقٌ تَعَاوُنٍ

تَمَّ التَّوَصُّلُ إِلَى اتِّفَاقٍ تَعَاوُنٍ بَيْنَ الْجَامِعَاتِ لِتَبَادُلِ الْأَبْحَاثِ وَالْمَوَارِدِ.



to notarize a contract

• توثيق

وَقَّعَ عَقْدًا

وَقَّعَ الْمُحَامِي عَقْدَ الشَّرَاكَةِ بَيْنَ الشَّرِكَتَيْنِ لِضَمَانِ صِحَّةِ الْإِتِّفَاقِ وَفَقًّا لِلْقَوَانِينِ الْمَحَلِّيَّةِ.

The lawyer notarized the partnership contract between the two companies to ensure the agreement's validity according to local laws.

to sign a contract

• توقيع

وَقَّعَ عَقْدًا

وَقَّعَ الرَّئِيسُ التَّنْفِيزِيُّ لِشَرِكَةِ زِينُونَ لِلطَّاقَةِ عَقْدًا لِبَدءِ مَشْرُوعِ الطَّاقَةِ الشَّمْسِيَّةِ الْجَدِيدِ فِي الْمِنْطَقَةِ.

The CEO of Zenon Energy signed a contract to initiate the new solar power project in the region.

### 10.2.3.1 Mini-Articles

Track 19

أَنْهَتْ شَرِكَةُ زِينُونَ لِلتَّكْنُولُوجِيَا اتِّفَاقِيَّةَ بَيْعِ مَعَ شَرِكَةِ أوريكس لِلطَّاقَةِ بَعْدَ أَنْ انْتَهَكَتِ الْأَخِيرَةُ شُرُوطَ الْعَقْدِ. تَصَاعَدَ النِّزَاعُ التِّجَارِيُّ بَعْدَ أَنْ فَشِلَتْ أوريكس فِي تَحْقِيقِ الْأَدَاءِ الْمَتَّفَقِ عَلَيْهِ، مِمَّا أَدَّى إِلَى فَسْخِ الْإِتِّفَاقِيَّةِ وَتَسْوِيَةِ الدُّيُونِ عِبْرَ التَّحْكِيمِ.

Xenon Technology Corporation terminated a sales agreement with Oryx Energy after the latter violated the contract terms. The commercial dispute escalated after Oryx failed to achieve the agreed performance, leading to the termination of the agreement and debt settlement through arbitration.

وَقَّعَتْ شَرِكَتَا بَتروميذ لِلنَّفْطِ وَتِيكسول لِلطَّاقَةِ اتِّفَاقَ تَعَاوُنٍ لِتَطْوِيرِ حُقُولِ نَفْطِيَّةٍ جَدِيدَةٍ. الْإِتِّفَاقِيَّةُ تَشْمَلُ شُرُوطَ وَأَحْكَامَ عَقْدٍ تَفْصِيلِيَّةٍ تَضْمَنُ حُقُوقَ الْمِلْكِيَّةِ الْفِكْرِيَّةِ الْمَشْتَرَكَةِ وَتَقَاسِمَ الْأَرْبَاحِ.

Petromed Oil Company and Teksol Energy signed a cooperation agreement to develop new oil fields. The agreement includes detailed contractual terms and conditions that ensure shared intellectual property rights and profit sharing.

أَشْهَرَتْ شَرِكَةُ الْإِعْمَارِ لِلْبِنَاءِ إِفْلَاسَهَا، مِمَّا أَدَّى إِلَى انْتِهَاكِ عَقُودِ التَّوْرِيدِ مَعَ الشَّرَكَاءِ التِّجَارِيِّينَ. يَسْعَى دَائِنُو الشَّرِكَةِ لِلْحُصُولِ عَلَى تَعْوِضَاتٍ مَالِيَّةٍ عِبْرَ الْمَحَاكِمِ الْخَاصَّةِ، مَتَّهِمِينَ الْإِدَارَةَ بِالْإِهْمَالِ وَمُخَالَفَةِ قَانُونِ الْعُقُودِ.

Al-Emaar Construction Company declared bankruptcy, resulting in the breach of supply contracts with business partners. The company's creditors are seeking financial compensation through specialized courts, accusing the management of negligence and contract law violations.

شركة إنوفيت للبرمجيات راجعت ووثقت عقود العمل لتتطابق مع قانون العمل الجديد وحماية حقوق الموظفين. تتضمن العقود المحدثة شروطاً جزائية محددة لضمان الالتزام التعاقدى والحفاظ على سرية المعلومات.

Innovate Software Company reviewed and documented employment contracts to comply with the new labor law and protect employees' rights. The updated contracts include specific penalty clauses to ensure contractual commitment and maintain information confidentiality.

بدأت محكمة التجارة جلسات الاستماع في نزاع بين شركة عقارات الخليج ومجموعة المنتزهات العقارية بشأن عقد شراكة تم إلغاؤه. تدور القضية حول المسؤولية المدنية والمطالبات بتعويضات ناتجة عن فوات الفرص التجارية بسبب التعاقد المعلق.

The commercial court began hearing sessions in a dispute between Gulf Real Estate Company and Al-Montazah Real Estate Group regarding a partnership contract that was canceled. The case revolves around civil liability and claims for compensation due to missed business opportunities caused by the suspended contract.

## 10.3 Intellectual Property and Copyright Law

### 10.3.1 Patents, Trademarks, and Copyrights

Track 20

to be issued

• إصدار

أصدر

أصدرت براءة اختراع للمخترع بعد أن أثبت تفرد اختراعه وفائدته.

A patent was issued to the inventor after he proved the uniqueness and utility of his invention.

copyright infringement

انتهاك حقوق طبع ونشر

يعد نسخ الكتب دون إذن انتهاكاً لحقوق المؤلف للطبع والنشر.

Copying books without permission constitutes a violation of the author's copyright.

registered patent

اختراع مسجل

يحظى الاختراع المسجل بحماية قانونية لمنع الاستخدام غير المصرح به.

The registered invention is legally protected to prevent unauthorized use.

# Unit 11

## Media and Journalism

Media and Journalism are pivotal in disseminating information and influencing public discourse. In this unit, you will acquire a robust set of vocabulary related to different facets of media and journalism in Arabic, enabling you to better understand and interact with news content, whether you are reading, listening, or discussing it.

We begin with **Types of Media and Journalism**, starting with **Print Media**. Here, you will learn the vocabulary used in newspapers, magazines, and other print publications. Next, **Broadcast Media** covers the terms associated with television and radio journalism, giving you the tools to understand and discuss broadcast news. The section concludes with **Online and Social Media**, where you will explore the language of digital journalism, social networks, and online news platforms.

The focus then shifts to **Reporting and Writing**, a core aspect of journalism. **News Values and Ethics** introduces you to the principles guiding journalistic integrity and the ethical considerations that journalists must navigate. **Story Structure and News Writing** covers the elements of crafting a news story, from the lead to the conclusion, ensuring you understand the mechanics of news writing. **Opinion Writing and Editorializing** explains the language used in opinion pieces, editorials, and commentary, helping you to differentiate between objective reporting and subjective analysis.

**Investigative Journalism** delves into the terminology of in-depth reporting, exposing hidden truths and holding power to account. This section provides the language needed to discuss investigative methods and the challenges faced by investigative journalists. Finally, **Feature Writing and Long-Form Journalism** explores the vocabulary of detailed, narrative-driven journalism, focusing on storytelling techniques and the language of extended articles.

The language taught in this unit is invaluable not only for passively reading or listening to the news but also for actively discussing media and journalism. This ability to engage in conversations about the media is important for learners, as it enables them to critically analyze news sources, understand media biases, and participate in informed discussions about the role of journalism in society. By mastering this vocabulary, you will be well-equipped to navigate the ever-evolving landscape of media and journalism in Arabic-speaking contexts.

news-

إخباري

يَقْدَمُ الْبَرْنَامَجُ الْإِخْبَارِيُّ تَحْلِيلَاتٍ عَمِيقَةً لِلْأَحْدَاثِ الْجَارِيَةِ.

The news program provides in-depth analyses of current events.

media-

إعلامي

يُعْتَبَرُ الْإِعْلَامِيُّ مَسْؤُولًا عَنِ تَقْدِيمِ الْمَعْلُومَاتِ بِطَرِيقَةٍ مَوْضُوعِيَّةٍ.

The media professional is responsible for presenting information objectively.

advertisement

إعلان

أَطْلَقَتِ الشَّرْكَةُ إِعْلَانًا جَدِيدًا لِمُنْتَجِهَا الْأَخِيرِ عَلَى التِّلْفِزِيُونِ.

The company launched a new advertisement for its latest product on television.

news editing

تحرير أخبار

يَلْعَبُ تَحْرِيرُ الْأَخْبَارِ دَوْرًا حَيَوِيًّا فِي تَقْدِيمِ قِصَصٍ مُؤَثِّرَةٍ وَمَوْثُوقَةٍ لِلْجُمْهُورِ.

News editing plays a pivotal role in delivering impactful and credible stories to the audience.

media coverage

تغطية إعلامية

كَانَتِ التَّغْطِيَةُ الْإِعْلَامِيَّةُ لِلْإِتِّخَابَاتِ شَامِلَةً وَمَفْصَلَةً.

The media coverage of the elections was comprehensive and detailed.

comprehensive coverage

تغطية شاملة

قَدَّمَتِ الْقَنَاةُ تَغْطِيَةً شَامِلَةً لِلْأَلْعَابِ الْأُولَمِپِّيَّةِ، شَمِلَتِ الْمُسَابَقَاتِ وَالْمُقَابَلَاتِ.

The channel provided extensive coverage of the Olympics, including the competitions and interviews.

news

• أخبار

خبر

نَشَرَتِ الْجَرِيدَةُ خَبَرَ اسْتِقَالَةِ رَئِيسِ الْوُزَرَاءِ.

The newspaper published the news of the prime minister's resignation.

## breaking news

خَبْرٌ عَاجِلٌ

أَذَاعَتِ الْقَنَاةُ خَبْرًا عَاجِلًا عَنِ زَلْزَالٍ صَرَبَ الْمِنطَقَةَ الْجَنُوبِيَّةَ.

The channel broadcasted breaking news about an earthquake that hit the southern region.

## journalism

صَحَافَةٌ

تُعَدُّ الصَّحَافَةُ رَكِيزَةً أَسَاسِيَّةً فِي الْمُجْتَمَعِ لِتَوْفِيرِ الْمَعْلُومَاتِ وَالتَّحْلِيلَاتِ.

Journalism is a fundamental pillar in society for providing information and analysis.

## journalist

صَحْفِيٌّ

الصَّحْفِيُّ مُكَلَّفٌ بِإِجْرَاءِ الْمُقَابَلَاتِ وَجَمْعِ الْأَخْبَارِ مِنْ مَّصَادِرٍ مُتَعَدِّدَةٍ.

The journalist is tasked with conducting interviews and collecting news from multiple sources.

## journalistic

صَحْفِيٌّ

تَتَمَيَّزُ التَّقَارِيرُ الصَّحْفِيَّةُ بِدِقَّتِهَا وَمَوْضُوعِيَّتِهَا فِي تَقْدِيمِ الْأَخْبَارِ.

Journalistic reports are characterized by their accuracy and objectivity in presenting news.

صَحْفِيٌّ is a nisba adjective, which can function both as an adjective and as a noun referring to a person. This usage is illustrated in the two preceding examples. → Refer to p. 68 of Book 1 for further details.

## to cover

• تَعَطُّيَةٌ

عَطَى

عَطَى الْمُرَاسِلُ الْأَحْدَاثَ السِّيَاسِيَّةَ الْأَخِيرَةَ فِي الْعَاصِمَةِ.

The correspondent covered the recent political events in the capital.

## news brief

مَوْجَزٌ إِخْبَارِيٌّ

يَبْدَأُ الْمَوْجَزُ الْإِخْبَارِيُّ بِأَهَمِّ الْأَحْدَاثِ الْعَالَمِيَّةِ وَالْمَحَلِّيَّةِ.

The news summary begins with the most important global and local events.

A synonym is مَوْجَزُ أَنْبَاءٍ.

The daily edition of the newspaper provides the latest updates around the clock.

### 11.1.1.1 Mini-Articles

Track 26

اِحْتَفَلَتْ صَحِيفَةُ “التَّقْدِم” اليَوْمِيَّةُ بِذِكْرِ تَأْسِيسِهَا الْخَمْسِينَ مِنْ خِلَالِ اِصْدَارِ خَاصٍّ غَنِيٍّ بِالْمَقَالَاتِ التَّحْلِيلِيَّةِ وَالْمُقَابَلَاتِ الْحَصْرِيَّةِ مَعَ شَخْصِيَّاتٍ بَارِزَةٍ. تَضَمَّنَ الْاِصْدَارُ تَعْطِيَةً شَامِلَةً لِتَارِيخِ الصَّحِيفَةِ وَتَطَوُّرِ الصَّحَافَةِ الْمَحَلِّيَّةِ، مَعَ اِبْرَازِ اَهَمِّ الْاَخْبَارِ وَالْاَحْدَاثِ الَّتِي عَطَّتْهَا عِبْرَ الْعُقُودِ.

The daily newspaper “Al-Taqaddum” celebrated its fiftieth anniversary by issuing a special edition rich with analytical articles and exclusive interviews with prominent figures. The edition provided comprehensive coverage of the newspaper’s history and the development of local journalism, highlighting the major news and events it has covered over the decades.

نَطَّمَتْ مَجْمُوعَةٌ مِنَ الصَّحَفِيِّينَ الْبَارِزِينَ وَرُشَّةَ عَمَلٍ حَوْلَ تَحْرِيرِ الْاَخْبَارِ الْعَاجِلَةِ، مُسْتَهْدَفَةً تَعْزِيزَ مَهَارَاتِ الْعَامِلِينَ فِي الْمَجَالِ الْاِخْبَارِيِّ. تَرَكَّزَ الْوَرُشَةُ عَلَى كَيْفِيَّةِ جَمْعِ الْاَخْبَارِ بِسُرْعَةٍ وَدِقَّةٍ، وَتَحْرِيرِهَا بِطَرِيقَةٍ تُلَبِّي حَاجَةَ الْجُمْهُورِ لِلْمَعْلُومَاتِ الْفَوْرِيَّةِ، مَعَ الْحِفَاطِ عَلَى الْمَعَايِرِ الصَّحَفِيَّةِ الْعَالِيَّةِ.

A group of distinguished journalists organized a workshop on editing breaking news, aimed at enhancing the skills of those in the news field. The workshop focused on how to quickly and accurately gather news and edit it in a way that meets the public’s need for immediate information while maintaining high journalistic standards.

أَعْلَنْتْ دَارُ نَشْرِ مَعْرُوفَةٍ عَنْ اِطْلَاقِ مَجَلَّةٍ شَهْرِيَّةٍ مُتَخَصِّصَةٍ تَرَكَّزَ عَلَى الْاَدَبِ وَالثَّقَافَةِ، تَهْدَفُ إِلَى تَوْفِيرِ تَعْطِيَةٍ اِعْلَامِيَّةٍ عَمِيقَةٍ لِلْمَشْهَدِ الثَّقَافِيِّ الْعَرَبِيِّ. تَضُمُّ الْمَجَلَّةُ مَقَالَاتٍ نَقْدِيَّةً، وَمُرَاجَعَاتٍ كُتِبَ، وَحَوَارَاتٍ مَعَ كُتَّابٍ وَمُتَّفَقِينَ، وَتَعْدُ بِتَقْدِيمِ مَحْتَوَى غَنِيٍّ يُلَبِّي تَطَلُّعَاتِ الْقُرَّاءِ الْمُهْتَمِّينَ بِالثَّقَافَةِ.

A well-known publishing house announced the launch of a monthly magazine focused on literature and culture, aimed at providing in-depth media coverage of the Arab cultural scene. The magazine includes critical articles, book reviews, and interviews with writers and intellectuals, promising to deliver rich content that meets the aspirations of readers interested in culture.

اِطْلَقَتْ “الْاُسْبُوعُ الْبِيئِي”، الدَّوْرِيَّةُ الْاُسْبُوعِيَّةُ الْمُتَخَصِّصَةُ، عَدَدَهَا الْجَدِيدَ مَعَ تَرَكِيزٍ كَبِيرٍ عَلَى الْقَضَايَا الْبِيئِيَّةِ الْمَحَلِّيَّةِ وَالْعَالَمِيَّةِ. تُقَدِّمُ التَّعْطِيَةَ تَقَارِيرَ مُفْصَلَةً حَوْلَ التَّحْدِيَّاتِ الْبِيئِيَّةِ، وَالْمَشْرُوعَاتِ الْمُسْتَدَامَةِ، وَأَثَرِ التَّغْيِيرِ الْمُنَاحِيِّ، مُسَلِّطَةً الضَّوْءَ عَلَى جُهُودِ الْمُنْتَظَمَاتِ وَالْاَفْرَادِ فِي مُكَافَحَةِ الْاَزْمَةِ الْبِيئِيَّةِ.

“The Environmental Week,” the specialized weekly periodical, released its new issue with a major focus on local and global environmental issues. The coverage provides detailed reports on environmental challenges, sustainable projects, and the impact of climate change, highlighting the efforts of organizations and individuals in combating the environmental crisis.

Satellite news channels have significantly impacted Arab societies by raising awareness and knowledge among people. The ability to broadcast news instantly and continuously has accelerated the pace of information reception and reaction to political and social events.

Despite their importance, satellite news channels face multiple challenges, such as political pressure and technical difficulties. They also have to deal with issues of neutrality and objectivity in news coverage, sometimes being accused of bias or influencing public opinion.

Satellite news channels continue to evolve, with an increasing focus on using advanced broadcasting technologies and leveraging new and digital media. These channels are expected to continue playing a pivotal role in the Arab media landscape, keeping pace with rapid changes and global developments.

### 11.1.3 Online and Social Media

Track 31

to like

• إِعْجَابٌ • أُعْجِبَ (بِ)

أُعْجِبَ الْمُسْتَحْدِمُ بِالصُّورَةِ، فَضَعَطَ عَلَى زُرِّ الإِعْجَابِ لِيُظْهِرَ تَقْدِيرَهُ.

The user liked the picture, clicking the like button to show appreciation.

like

إِعْجَابٌ

حَصَلَ الْمَنْشُورُ عَلَى آلَافِ الإِعْجَابَاتِ فِي غُضُونِ سَاعَاتٍ.

The post received thousands of likes within hours.

social

اجْتِمَاعِيٌّ

يَتَمَيَّزُ الْمُحْتَوَى الْجَمَاعِيُّ بِقُدْرَتِهِ عَلَى رَبْطِ الْأَشْخَاصِ مِنْ خَلْفِيَّاتٍ مُتَنَوِّعَةٍ.

Social content is characterized by its ability to connect people from diverse backgrounds.

virtual

اِفْتِرَاضِيٌّ

يُتِيحُ الْعَالَمُ الْاِفْتِرَاضِيُّ اِمْكَانِيَّاتٍ لَا حَصْرَ لَهَا لِلتَّفَاعُلِ وَالتَّعَلُّمِ.

The virtual world offers endless possibilities for interaction and learning.

to spread

• اِنْتِشَارٌ •

اِنْتَشَرَ

اِنْتَشَرَ الْفِيدْيُو بِسُرْعَةٍ عَلَى مَنَصَّاتِ التَّوَاصُلِ الْجَمَاعِيِّ، مُحَقِّقًا مَلَائِينَ الْمَشَاهِدَاتِ.

## 11.1.3.2 Historical Account: Social Media and the Egyptian Revolution

Track 33

### دور وسائل التواصل الاجتماعي خلال الثورة المصرية

خلال الثورة المصرية في عام 2011، لعبت وسائل التواصل الاجتماعي دورًا حاسمًا في تشكيل الأحداث ونقلها للعالم. شهدت تلك الفترة تحولًا استثنائيًا في كيفية استخدام المصريين للإنترنت، خاصة منصات كفيسبوك وتويتر، لتنظيم التظاهرات ونشر الأخبار العاجلة وتنظيم التجمعات الاحتجاجية.

مكنت الشبكات الاجتماعية المتظاهرين من تنسيق جهودهم بشكل فعال، حيث استخدموا الهاشتاجات لتعزيز تحركاتهم وتنظيم المسيرات في مختلف أنحاء البلاد. كما ساهمت في تغطية الأحداث لحظة بلحظة، مما أعطى الثورة زخمًا كبيرًا وجذب انتباه العالم.

أصبحت وسائل التواصل الاجتماعي منبرًا للتعبير عن الرأي وتبادل الأفكار والمعلومات بسرعة وعلى نطاق واسع. المنشورات والمقاطع المصورة التي تم نشرها على الإنترنت ساعدت في توثيق الانتهاكات وحشد الدعم الدولي.

رغم محاولات قطع الإنترنت وحجب المواقع الاجتماعية من قبل الحكومة، إلا أن النشطاء تمكنوا من إيجاد طرق بديلة للبقاء متصلين وتابعوا نشر الأخبار والتحديثات. أظهرت هذه الأحداث القوة الهائلة لوسائل التواصل الاجتماعي كأداة للتغيير السياسي والاجتماعي.

في الختام، أثبتت الثورة المصرية أن وسائل التواصل الاجتماعي ليست مجرد منصات للتفاعل الشخصي، بل هي أيضًا أدوات قوية للتعبير الجماعي والحراك الشعبي، حيث لعبت دورًا لا يمكن إنكاره في تشكيل المشهد السياسي في مصر والعالم العربي.

### The Role of Social Media During the Egyptian Revolution

During the Egyptian Revolution in 2011, social media played a crucial role in shaping and broadcasting the events to the world. This period marked an extraordinary transformation in how Egyptians used the internet, especially platforms like Facebook and Twitter, to organize demonstrations, spread breaking news, and coordinate protest gatherings.

Social networks enabled protesters to coordinate their efforts effectively, using hashtags to boost their movements and organize marches throughout the country. They also contributed to covering the events in real time, giving the revolution significant momentum and drawing global attention.

Social media became a platform for expressing opinions, exchanging ideas, and rapidly disseminating information on a wide scale. The posts and videos shared online helped document violations and garner international support.



## مُقَابَلَةٌ

### interview

تُوفَّرُ الْمُقَابَلَةُ فُرْصَةً لِلْحُصُولِ عَلَى تَصْرِيحَاتٍ مُبَاشِرَةٍ وَأَرَآءٍ مِنَ الْأَشْخَاصِ الْمَعْنِيِّينَ.

An interview provides an opportunity to obtain direct statements and opinions from the concerned individuals.

## مَقَالٌ = مَقَالَةٌ

### article

كَتَبَ الصَّحْفِيُّ مَقَالًا تَحْلِيلِيًّا يَسْتَعْرِضُ فِيهِ تَأْثِيرَ السِّيَاسَاتِ الْجَدِيدَةِ.

The journalist wrote an analytical article reviewing the impact of new policies.

## مَقَالَةٌ رَأْيٍ

### opinion article

نَشَرَتِ الصَّحِيفَةُ مَقَالَةً رَأْيٍ تُنَاقِشُ مُسْتَقْبَلَ التَّكْنُولُوجِيَا فِي التَّعْلِيمِ.

The newspaper published an opinion article discussing the future of technology in education.

## مِلفٌ

### file, in-depth report

يَحْتَوِي الْمِلفُ عَلَى مَجْمُوعَةٍ مِنَ الْمُسْتَنْدَاتِ وَالْمَعْلُومَاتِ حَوْلَ مَوْضُوعٍ مُحَدَّدٍ.

The dossier contains a collection of documents and information on a specific topic.

## نَشْرٌ

### to publish

• نَشْرٌ

نَشَرَتِ الْمَجَلَّةُ مَقَالًا يَسْتَكْشِفُ التَّطَوُّرَاتِ فِي مَجَالِ الذِّكَاةِ الْإِصْطِنَاعِيَّةِ.

The magazine published an article exploring developments in the field of artificial intelligence.

## هَامٌ

### important

يُعْطَى الْخَبْرُ الْهَامُّ أَوْلَوِيَّةً فِي التَّغْطِيَةِ الْإِعْلَامِيَّةِ نَظْرًا لِتَأْثِيرِهِ الْكَبِيرِ.

Important news is given priority in media coverage due to its significant impact.

الصَّحْفِيُّ: نَصِيحَتِي هِيَ التَّمَسُّكُ بِمَبَادِيِ الصَّحَافَةِ الْأَخْلَاقِيَّةِ، وَالتَّحَقُّقُ دَائِمًا مِنَ الْحَقَائِقِ، وَعَدَمُ التَّسْرِعِ فِي نَشْرِ الْأَخْبَارِ دُونَ مُتَابَعَةٍ شَامِلَةٍ. الصَّحَافَةُ لَيْسَتْ مُجَرَّدَ نَقْلِ لِلْأَخْبَارِ، بَلْ هِيَ مَسْئُولِيَّةٌ تَجَاهَ الْمُجْتَمَعَ لِإِيصَالِ الْحَقِيقَةِ بِشَكْلِ بَارِزٍ وَمَوْثُوقٍ.

### Interview with a Journalist on Structuring a Story and Writing News

- Interviewer:** Hello. Today, we are with the veteran journalist Ahmed Samy to discuss story structuring and news writing in modern journalism. What news element do you consider most important in constructing a news story?
- Journalist:** Thank you for having me. I believe the headline is a crucial element, as it captures the readers' attention and gives an idea of the story's content. It should be accurate and interesting without being misleadingly sensational.
- Interviewer:** In light of the ongoing debate about fake news, how can journalists ensure the accuracy of their reports?
- Journalist:** Accuracy begins with verifying sources and carefully analyzing the media content. It's also important to follow the story in an exclusive and unbiased manner, which requires thoughtful editorial and journalistic commentary to ensure the news is not biased.
- Interviewer:** How do you see the role of citizen journalism in this context?
- Journalist:** Citizen journalism plays a significant role in covering events from the perspective of an eyewitness, but the content they produce must be scrutinized. It represents both a challenge and an opportunity for a free press to expand coverage and deepen analysis.
- Interviewer:** What is the ideal opening paragraph, in your opinion?
- Journalist:** The opening paragraph should be concise and well-crafted, presenting the essence of the news in a way that draws the reader to continue reading. It should reflect the main news and summarize the story in an engaging way.
- Interviewer:** To conclude this interview, do you have any advice for young journalists?

# Unit 12

## Accidents and Incidents

Accidents and incidents are unexpected events that can have significant impacts on individuals and communities. This unit provides a detailed vocabulary set to discuss various types of accidents and incidents in Arabic, enhancing your ability to understand and communicate about these critical situations.

We begin with **Transportation Accidents**, where you will explore vocabulary related to different modes of transportation. **Road and Highway Accidents** covers terminology for traffic collisions, vehicle crashes, and related road safety issues. **Airline and Aviation Incidents** introduces the language used to describe events such as plane crashes, emergency landings, and other aviation-related mishaps. **Maritime and Shipping Mishaps** focuses on accidents involving boats, ships, and other maritime vessels. This section also includes **Infrastructure**, addressing terminology related to the impact of accidents on public works and structures.

Next, we cover Industrial and **Workplace Accidents**, a crucial area for understanding safety in various work environments. **Manufacturing, Factory, and Construction Site Incidents** introduces terms related to accidents that occur in industrial settings, including equipment malfunctions and structural collapses. **Mining and Extraction Accidents** delves into the language used to describe incidents in mining operations and resource extraction sites. **Public Venue Incidents** addresses accidents that can occur in places where people gather, such as stadiums, theaters, and event spaces.

Finally, we explore **Medical Emergencies**, providing you with vocabulary to discuss health-related crises. **Medical Conditions** covers terminology for various acute medical issues, such as heart attacks, strokes, and allergic reactions. **Trauma and Injuries** focuses on the language used to describe physical injuries resulting from accidents, including fractures, burns, and lacerations.

Understanding the vocabulary in this unit is essential not only for comprehending news reports but also for discussing and analyzing the causes, responses, and implications of various accidents and incidents. This knowledge is crucial for anyone looking to engage with Arabic media on topics related to public safety and emergency response, offering a comprehensive perspective on how such events are reported and discussed in the Arab world and beyond.

# 12.1 Transportation Accidents

## 12.1.1 Road and Highway Accidents

Track 49

safe

أَمِنَ

بَعْدَ تَطْبِيقِ الإِجْرَاءَاتِ الْجَدِيدَةِ، أَصْبَحَ الطَّرِيقُ آمِنًا لِجَمِيعِ الْمُسْتَعْدِمِينَ.

After implementing the new procedures, the road became safe for all users.

to slow down

• إِبْطَأَ

أَبْطَأَ

أَبْطَأَ السَّائِقُ سُرْعَتَهُ عِنْدَمَا رَأَى أَطْفَالَ يَعْبرُونَ الشَّارِعَ.

The driver slowed down when he saw children crossing the street.

to report an accident

• إِبْلَغَ

أَبْلَغَ عَنِ حَادِثَةٍ

أَبْلَغَ الشُّهُودُ الشَّرْطَةَ عَنِ حَادِثَةٍ وَقَعَتْ عَلَى نَاصِيَةِ الشَّارِعِ.

The witnesses reported an accident that occurred at the street corner to the police.

to speed, hurry

• إِسْرَعَ

أَسْرَعَ

أَسْرَعَتْ سَيَّارَاتُ الإِسْعَافِ لِتَنْقِلَ الْمُصَابِينَ إِلَى الْمُسْتَشْفَى بَعْدَ الْحَادِثِ.

Ambulances hurried to transport the injured to the hospital after the accident.

to be injured

• إِصَابَةٌ

أُصِيبَ

أُصِيبَ ثَلَاثَةٌ أَشْخَاصٍ فِي الْحَادِثِ، وَنُقِلُوا عَلَى الْفَوْرِ إِلَى الْمُسْتَشْفَى.

Three people were injured in the accident and were immediately taken to the hospital.

أُصِيبَ is the passive form of the hollow measure-IV verb أَصَابَ (to injure). The passive construction indicates that the subject is receiving the action rather than performing it.

to close a road

• إِغْلَقَ

أَغْلَقَ طَرِيقًا

أَغْلَقَتِ الشَّرْطَةُ الطَّرِيقَ الْمُؤَدِّيَّ إِلَى مَوْقِعِ الْحَادِثِ لِتَسْهِيلِ عَمَلِيَّةِ التَّحْقِيقِ.

## operational accident

• حَوَادِثُ

حَادِثٌ تَشْغِيلِيٌّ

وَقَعَ حَادِثٌ تَشْغِيلِيٌّ عِنْدَمَا فَشَلَ نِظَامُ الْأَمَانِ فِي إِيقَافِ الْمَاكِينَةِ.

An operational accident occurred when the safety system failed to stop the machine.

The word حَادِثٌ refers to an 'incident, occurrence, happening' and can be either good or bad. However, حَادِثَةٌ specifically denotes a bad incident or an accident. Therefore, while every حَادِثَةٌ is a حَادِثٌ, not every حَادِثٌ is a حَادِثَةٌ. When referring to a bad incident or an accident, these terms can be used interchangeably.

## machinery accident

حَادِثَةُ آلَاتٍ

أَدَّتْ حَادِثَةُ الْآلَاتِ تِلْكَ إِلَى تَوَقُّفِ الْإِنْتِاجِ لِعِدَّةِ سَاعَاتٍ.

That machinery incident led to several hours of production downtime.

## to warn

• تَحْذِيرٌ

حَذَّرَ

حَذَّرَ مُفْتَشُ السَّلَامَةِ الْعُمَالِ مِنْ مَخَاطِرِ اسْتِخْدَامِ الْمُعَدَّاتِ دُونَ حِمَايَةٍ كَافِيَةٍ.

The safety inspector warned the workers of the risks of using equipment without adequate protection.

## fire

• حَرَائِقُ

حَرِيقٌ

إِنْدَلَعَ حَرِيقٌ فِي الْقِسْمِ الْكَهْرَبَائِيِّ وَتَمَّتِ السَّيْطْرَةُ عَلَيْهِ بِسُرْعَةٍ.

A fire broke out in the electrical section and was quickly controlled.

## factory fire

حَرِيقُ مَصْنَعٍ

تَسَبَّبَ حَرِيقُ مَصْنَعِ النَّسِيجِ فِي خَسَائِرَ مَادِّيَّةٍ هَائِلَةٍ وَتَوَقُّفِ الْعَمَلِ لِأَسَابِعٍ.

The textile factory fire caused massive material losses and work stoppage for weeks.

## to investigate, look into

• تَحْقِيقٌ

حَقَّقَ

حَقَّقَ الْمُحَقِّقُونَ فِي أَسْبَابِ حَرِيقِ الْمَصْنَعِ لِتَحْدِيدِ مَا إِذَا كَانَ هُنَاكَ إِهْمَالًا.

Investigators looked into the causes of the factory fire to determine if there was any negligence.

The incident raised questions about anti-riot measures and security management in large religious gatherings like the Hajj. Following the tragedy, Saudi authorities sought to review and improve crowd control procedures and the safety of pilgrims to ensure that such tragic events do not recur.

This catastrophe, one of the worst in the history of the Hajj, remains a powerful reminder of the importance of security and safety in large religious events and the necessity of taking all necessary measures to protect the pilgrims.

## 12.3 Medical Emergencies

Track 69

to be afflicted, get affected

• إِصَابَةٌ

أُصِيبَ

أُصِيبَ عَدَدٌ مِنَ الرُّكَّابِ بِجُرُوحٍ خَطِيرَةٍ بَعْدَ تَعَرُّضِ الْحَافِلَةِ لِحَادِثٍ.

Several passengers were injured after the bus was involved in an accident.

chest pain

• أَلَمٌ

أَلَمٌ فِي الصَّدْرِ

شَكَا الْمَرِيضُ مِنْ أَلَمٍ حَادٍّ فِي الصَّدْرِ قَبْلَ أَنْ يُنْقَلَ إِلَى الْمُسْتَشْفَى.

The patient complained of severe chest pain before being taken to the hospital.

cardiopulmonary resuscitation (CPR)

إِنْعَاشٌ قَلْبِيٌّ رِئَوِيٌّ

أُجْرِيَتْ عَمَلِيَّةُ إِنْعَاشِ قَلْبِيٍّ رِئَوِيٍّ لِسَيِّدَةٍ عَجُوزٍ تَوَقَّفَتْ قَلْبُهَا فِي مَرْكَزِ التَّسَوُّقِ.

CPR was performed on an elderly woman whose heart stopped at the shopping center.

to respond

• اسْتِجَابَةٌ

اسْتِجَابَ

اسْتِجَابَ الْأَطِبَّاءُ بِسُرْعَةٍ لِحَالَةِ الطَّوَارِيءِ بَعْدَ وُصُولِ الضَّحَايَا إِلَى قِسْمِ الطَّوَارِيءِ.

The doctors responded quickly to the emergency after the victims arrived at the emergency department.

immediate response

اسْتِجَابَةٌ فَوْرِيَّةٌ

جَرَتْ اسْتِجَابَةٌ فَوْرِيَّةٌ لِلْحَادِثِ، وَنُقِلَ الْمُصَابُونَ إِلَى الْمُسْتَشْفَى بِسُرْعَةٍ.

There was an immediate response to the accident, and the injured were quickly transported to the hospital.

خِلَالَ حَفْلِ زَوَاجٍ، أُصِيبَ أَحَدُ الضُّيُوفِ بِنَوْبَةٍ قَلْبِيَّةٍ مُفَاجِئَةٍ، مِمَّا أَدَّى إِلَى فِقْدَانِ الوَعْيِ. تَمَّ إِجْرَاءُ إِنْعَاشِ قَلْبِي رِئَوِيٍّ فَوْرِيٍّ مِنْ قِبَلِ أَحَدِ الحَاضِرِينَ حَتَّى وَصَلَتْ خِدْمَةُ الطَّوَارِي، الَّتِي نَقَلَتْهُ بَعْدَ ذَلِكَ إِلَى المُسْتَشْفَى لِتَلْقَى العِلاجَ الطَّارِيَّ.

During a wedding ceremony, one of the guests had a sudden heart attack, leading to unconsciousness. Immediate cardiopulmonary resuscitation was performed by one of the attendees until the emergency service arrived, who then transported him to the hospital for emergency treatment.

تَعَرَّضَتْ طِفْلَةٌ فِي المَدْرَسَةِ لِحالَةٍ تَنْفَسِيَّةٍ طارِئَةٍ، مِمَّا اسْتَدْعَى التَّدخُلَ الفَوْرِيَّ. اسْتَجَابَ المَعْلَمُونَ بِسُرْعَةٍ وَطَلَبُوا العَوْنَ الطَّبِيَّ، حَيْثُ تَمَّ تَقْدِيمُ الأكْسِجِينِ وَالإِسْعَافَاتِ الأُولِيَّةِ قَبْلَ وُصُولِ خِدْمَةِ الطَّوَارِي الَّتِي نَقَلَتْهَا لِلْمُسْتَشْفَى لِمْزِيدٍ مِنَ الفُحُوصَاتِ وَالعِلاجِ.

A girl at school experienced an emergency respiratory condition, necessitating immediate intervention. Teachers responded quickly and called for medical assistance, where oxygen and first aid were provided before the arrival of emergency services, which then transported her to the hospital for further examinations and treatment.

خِلَالَ مُباراةِ كُرَّةِ قَدَمٍ مَحَلِّيَّةٍ، تَعَرَّضَ أَحَدُ اللّاعِبِينَ لِسَكْتَةٍ دِمَاعِيَّةٍ مُفَاجِئَةٍ، مِمَّا أَدَّى إِلَى تَوَقُّفِ اللُّعْبَةِ عَلَى الفَوْرِ. عانى اللّاعِبُ مِنْ تَهَدُّلِ الوَجْهِ وَفِقْدَانِ القُدْرَةِ عَلَى الكَلَامِ، مِمَّا اسْتَدْعَى تَدخُلَ خِدْمَةِ الطَّوَارِي الَّتِي قامَتْ بِإِجْرَاءاتِ الإِنْقاذِ الحَيَوِيَّةِ وَنَقَلَهُ بِسُرْعَةٍ إِلَى المُسْتَشْفَى لِتَلْقَى العِنايةَ الطَّبِيَّةَ اللازِمَةَ.

During a local soccer match, one of the players suffered a sudden stroke, immediately halting the game. The player experienced facial drooping and lost the ability to speak, prompting the emergency service to intervene, perform life-saving measures, and quickly transport him to the hospital for necessary medical care.